

Bản án số: 161/2022/HSST

Ngày 28/9/2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN QUẾ VÕ, TỈNH BẮC NINH

Với thành phần H đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Đắc Dũng.

Các H thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Quang Tuyến & Bà Ngô Thuỳ Phương

Thư ký phiên tòa: Bà Vũ Thị Hòa, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Quế Võ.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Quế Võ tham gia phiên tòa: Ông Phùng Đắc Dũng, Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 9 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh mở phiên tòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 164/2022/HSST ngày 12 tháng 9 năm 2022 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 160/2022/QĐXXST - HS ngày 15 tháng 9 năm 2022, đối với:

1. Bị cáo: **Nguyễn Đình Toàn H** - sinh năm 1992;

HKTT: Thôn Mao Lại, xã P Mao, huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh.

Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 12/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Nguyễn Đình T và bà Nguyễn Thị T; Gia đình có 03 chị em, bị cáo là con thứ ba; Vợ: Nguyễn Thị N, sinh năm 1994 (đã ly hôn). Con: Chưa có; Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 05/06/2022 đến nay, hiện đang tạm giam tại Trại tạm giam công an tỉnh Bắc Ninh, có mặt tại phiên tòa.

2. Bị cáo: **Nông Đức M** - sinh năm 1992;

HKTT: Tổ dân phố Bắc Hà 1, thị trấn Bắc Hà, huyện Bắc Hà, tỉnh Lào Cai.

Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 12/12; Dân tộc: Nùng; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Nông Tiến D (đã chết) và bà Nguyễn Thị H; Gia đình có 02 anh em, bị cáo là con thứ hai; Vợ: Tráng Thị T, sinh năm 1996 (đã ly hôn). Con: Có 01 con, sinh năm 2015; Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 05/06/2022 đến nay, hiện đang tạm giam tại Trại tạm giam công an tỉnh Bắc Ninh, có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng đầu tháng 06/2022, M thuê phòng trọ của gia đình bà Nguyễn Thị H1, sinh năm 1965 ở thôn Nghiêm Thôn, thị trấn Phố Mới, huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh để quản lý các nhân viên nữ phục vụ quán hát trên địa bàn huyện Quế Võ. Quá trình thuê trọ M có quen biết H vì cùng làm quản lý nhân viên phục vụ quán hát. Khoảng 17 giờ ngày 04/06/2022, M, H, Như Thị Q, Lăng Thị P, sinh năm 1995, HKTT: Xóm 2 - Trung Thành, xã Vô Tranh, huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên cùng L và N (Q, P là nhân viên của H; L và N là bạn của P) đi uống bia tại đường 24 thuộc thôn Mao Lại, xã P Mao, huyện Quế Võ. Uống bia đến khoảng 20 giờ cùng ngày L và N có khách gọi đi hát nên về trước. Còn M, H, Q và P uống bia đến khoảng 20 giờ 30 phút thì nghỉ cùng đi về phòng trọ của M, trên đường về P có khách gọi đi hát còn H, M và Q đi về phòng trọ của M. Do trước đó đã từng sử dụng ma túy cùng nhau nên H và M rủ nhau góp tiền mua ma túy về cùng sử dụng và thống nhất rủ Q cùng sử dụng, M nói với Q “Hôm nay ở nhà chơi”, ý rủ Q ở nhà sử dụng ma túy cùng M và H không phải đi phục vụ khách hát, Q đồng ý. Sau đó, H và M thống nhất M góp 2.500.000 đồng, H góp 4.500.000 đồng để mua ma túy sử dụng (M chuyển 2.500.000 đồng từ tài khoản ngân hàng Vietcombank số 1017619057 của M vào tài khoản ngân hàng Quân đội MB số 0969221301 của H). Sau đó, H đi tắc xi của người đàn ông không quen biết lên khu vực đầu thôn Giang Liễu, xã Phương Liễu, huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh gặp và mua của người đàn ông khoảng 40 tuổi, H không quen biết 7.000.000 đồng tiền ma túy được 01 túi nilong màu trắng bên trong chứa 03 viên nén hình chữ nhật, màu hồng và 01 túi nilong màu trắng bên trong chứa bột màu trắng, sau khi mua được ma túy, H đi tắc xi về phòng trọ của M, lúc này có M ở trong phòng (Q

đi uống nước cùng bạn), H bỏ 02 túi ma túy vừa mua để trên đệm cạnh 01 đĩa sứ màu trắng trên đĩa để sẵn 01 thẻ nhựa màu xanh có chữ MB “NHU THI QUYNH” (Đĩa và thẻ nhựa có sẵn trên đệm từ trước) rồi lấy 01 viên ma túy kẹo uống, thấy vậy M lấy 01 viên ma túy kẹo uống. Sau khi sử dụng ma túy kẹo thì M ra bật loa và đèn nháy (loa và đèn nháy do bạn của M gửi trước đó), H lấy 01 tờ tiền mệnh giá 50.000 đồng cuộn tròn thành hình ống hút rồi đổ túi ma ra đĩa dùng thẻ nhựa “sào ke” và chia thành nhiều “đường”, sào ke xong H lấy ống hút hít ma túy lên mũi, sử dụng ma túy xong H nằm ở đệm nghe nhạc. Khoảng 05 phút, Q vào phòng, M ra trót cửa, H bảo Q “Dùng kẹo trước”, thấy H nói vậy, Q ngồi lên đệm lấy 01 viên ma túy kẹo định bẻ làm đôi để sử dụng nhưng không bẻ được, Q đưa viên ma túy cho H và bảo H bẻ hộ, bẻ xong H đưa ma túy kẹo cho Q sử dụng $\frac{1}{2}$ viên còn $\frac{1}{2}$ viên Q để dưới đệm gần đĩa ma túy ke. M sau khi bật loa, đèn nháy xong quay lại cùng H và Q sử dụng ma túy. Sau khi sử dụng ma túy, H, M và Q nằm nghe nhạc và cùng sử dụng ma túy (H sử dụng nửa viên ma túy kẹo còn lại trước đó).

Khoảng 01 giờ 10 phút ngày 05/6/2022, H, M và Q đang sử dụng ma túy thì N1 và Tú đến phòng trọ của M chơi (Tú và N1 là bạn ngoài xã H của M và H), M ra mở cửa cho N1 và Tú vào phòng rồi lại lên đệm nằm nghe nhạc. N1 và Tú vào phòng thấy H, M và Q nằm trên đệm nghĩ đang ngủ (không biết việc H, M và Q sử dụng ma túy) nên ngồi nói chuyện với nhau đến 01 giờ 30 phút cùng ngày 05/6/2022 thì bị Công an huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh phối hợp Công an thị trấn Phố Mới, huyện Quế Võ vào kiểm tra, bắt quả tang thu giữ vật chứng theo quy định.

Vật chứng thu giữ gồm:

- + Thu giữ trên đệm 01 đĩa sứ màu trắng, trên đĩa có 01 thẻ nhựa màu xanh có chữ MB “NHU THI QUYNH” và 01 tờ tiền mệnh giá 50.000 đồng được cuộn thành hình ống. Thu giữ chất bột màu trắng trên mặt đĩa niêm phong vào phong bì thư ký hiệu M1; Niêm phong đĩa sứ, thẻ nhựa, tờ tiền có bám dính chất bột màu trắng vào hộp giấy ký hiệu H1;

- + Thu giữ trên mặt sàn nhà 01 túi nilong màu trắng bên trong chứa chất bột màu trắng được niêm phong vào phong bì thư ký hiệu M2;

+ Thu giữ tại nền phòng trọ của M: 01 loa màu đen có chữ JBL; 01 loa màu đen có chữ Harman/Kardon đã qua sử dụng;

+ Thu giữ trên tường phòng trọ của M: 01 đèn Led màu đen có chữ Laser Aperture; 01 đèn Led màu trắng vàng; 01 đèn Lasen màu đen có chữ Boeing 787 đều đã qua sử dụng.

+ Tạm giữ của H: 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 13 Pro Max màu vàng, số Imel: 353324655095476, lắp sim số 0969.221.301 đã qua sử dụng.

+ Tạm giữ của M: 01 điện thoại nhãn hiệu Iphone 12 Pro Max màu vàng, số Imel: 354506126747375, lắp sim số 0392.369.456 đã qua sử dụng.

Tại bản Kết luận giám định số 863/KL-KTHS ngày 07/06/2022 của phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Bắc Ninh kết luận:

+ *Chất bột màu trắng bên trong phong bì thư ký hiệu M1 có khối lượng là 0,3901 gam; Là ma túy; Loại ma túy: Ketamine;*

+ *Chất bột màu trắng bên trong phong bì thư ký hiệu M2 có khối lượng là 1,9369 gam; Là ma túy; Loại ma túy: Ketamine;*

+ *Chất bột màu trắng bám dính trên 01 đĩa sứ; 01 thẻ nhựa màu xanh có chữ MB “NHU THI QUYNH”; 01 tờ tiền mệnh giá 50.000 đồng được cuộn thành hình ống trong hộp giấy ký hiệu H1 có khối lượng là 0,0083 gam; Là ma túy; Loại ma túy: Ketamine;*

Đối với chiếc 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 13 Pro Max màu vàng, số Imel: 353324655095476 đã qua sử dụng thu giữ của H. Quá trình điều tra xác định là tài sản của chị Lý Thị Hóa, sinh năm 2002, trú tại: Bản Lùng, xã Chu Hương, huyện Ba Bể, tỉnh Bắc Kạn (chị Hóa là bạn của H); chiếc điện thoại nhãn hiệu Iphone 12 Pro Max màu vàng, số Imel: 354506126747375 đã qua sử dụng thu giữ của M là của chị Lăng Thị P. Chị Hóa, chị P không biết việc M, H mượn điện thoại sau đó dùng vào việc phạm tội. Ngày 02/8/2022, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Quế Võ đã trả lại chị Hóa, chị P. Chị Hóa, P nhận lại tài sản không có ý kiến gì.

Tại Cơ quan CSĐT Công an huyện Quế Võ, bị cáo Nguyễn Đình Toàn H và bị cáo Nông Đức M đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã nêu ở trên.

Với nội dung trên, tại bản Cáo trạng số 134/CT-VKSQV ngày 12/09/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Quế Võ đã truy tố Nguyễn Đình Toàn H và Nông Đức M về tội “Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy” theo khoản 1 Điều 255 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà hôm nay, bị cáo Nguyễn Đình Toàn H và bị cáo Nông Đức M đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Quế Võ đã truy tố và thừa nhận bản cáo trạng truy tố bị cáo về tội “Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy” là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Trong phần tranh luận, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Quế Võ thực hành quyền công tố tại phiên toà trình bày lời luận tội, sau khi phân tích đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhân thân của các bị cáo, cũng như qua xem xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo đã đề nghị H đồng xét xử tuyên bố bị cáo Nguyễn Đình Toàn H và bị cáo Nông Đức M phạm tội “Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy”. Đề nghị:

- Áp dụng khoản 1 Điều 255; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58; Điều 38 Bộ luật hình sự xử phạt: Nguyễn Đình Toàn H từ 28 tháng đến 34 tháng tù giam, thời hạn tù tính từ ngày 05/06/2022. Miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

- Áp dụng khoản 1 Điều 255; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58; Điều 38 Bộ luật hình sự xử phạt: Nông Đức M từ 28 tháng đến 34 tháng tù giam, thời hạn tù tính từ ngày 05/06/2022. Miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng của vụ án: Đề nghị áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự và Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu huỷ vỏ đựng mẫu vật và số mẫu vật còn lại sau giám định trong hộp giấy được dán kín có dấu niêm phong của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bắc Ninh. Tịch thu sung công quỹ Nhà nước số tiền 50.000 đồng và 01 loa màu đen có chữ JBL; 01 loa màu đen có chữ Harman/Kardon đã qua sử dụng; 01 đèn Led màu đen có chữ Laser Aperture; 01 đèn Led màu trắng vàng; 01 đèn Lasen màu đen có chữ Boeing 787 đều đã qua sử dụng.

Bị cáo Nguyễn Đình Toàn H và Nông Đức M nhận tội, không có ý kiến gì và không tham gia tranh luận với đại diện Viện kiểm sát mà chỉ đề nghị H đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt để sớm trở về gia đình và xã H.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, H đồng xét xử nhận định như sau:

Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Quế Võ, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Quế Võ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Lời khai nhận tội của các bị cáo Nguyễn Đình Toàn H và bị cáo Nông Đức M tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa ngày hôm nay phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang; phù hợp với thời gian, địa điểm, tang vật thu được tại hiện trường, lời khai của những người làm chứng và các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án xác định được: Hồi 01 giờ 30 phút ngày 05/6/2022, tại phòng trọ của Nông Đức M thuê của gia đình bà Nguyễn Thị H1, sinh năm 1965 ở thôn Nghiêm Thôn, thị trấn Phố Mới, huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh, Công an huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh phối hợp Công an thị trấn Phố Mới, huyện Quế Võ bắt quả tang Nguyễn Đình Toàn H và Nông Đức M có hành vi góp tiền (M 2.500.000 đồng, H 4.500.000 đồng) mua ma túy và rủ Như Thị Q cùng sử dụng. Tổng số ma túy thu giữ khi bắt quả tang là 2,3353 gam Ketamine. Như vậy, thấy đã có đủ cơ sở kết luận hành vi của Nguyễn Đình Toàn H và Nông Đức M phạm tội “Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy”, tội phạm được quy định tại khoản 1 Điều 255 Bộ luật hình sự, như Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Quế Võ đã truy tố là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Hành vi phạm tội của bị cáo H và bị cáo M là nguy hiểm cho xã H, đã xâm phạm chế độ độc quyền của Nhà nước về quản lý các chất ma túy, gây tác hại lớn về nhiều

mặt cho xã H. Tệ nạn ma túy làm ảnh hưởng đến các chính sách phát triển kinh tế, xã H của Nhà nước; việc đấu tranh với các tội phạm về ma túy hiện nay là nhiệm vụ của toàn Đảng, toàn dân. Nhà nước ta đã có nhiều chủ trương, chính sách để bài trừ tệ nạn này. Bất chấp sự ngăn cấm của pháp luật, các bị cáo đã có hành vi tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy. Hành vi của bị cáo đã tiếp tay làm gia tăng tệ nạn ma túy trên địa bàn huyện Quế Võ. Chính vì vậy phải đưa ra xét xử bị cáo kịp thời và có hình phạt nghiêm khắc nhằm giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

Về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo thì thấy: Bị cáo H và bị cáo M không có tình tiết tăng nặng. Tại cơ quan điều tra và phiên tòa hôm nay bị cáo H và bị cáo M đã có thái độ thành khẩn khai báo, tỏ ra ăn năn hối cải nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Ngoài ra, bị cáo M sau khi phạm tội đã đầu thú; Bị cáo H có bố là thương binh nên các bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Do vậy, khi lượng hình H đồng xét xử cũng cần xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo.

Về hình phạt bổ sung: các bị cáo Nguyễn Đình Toàn H và Nông Đức M có đơn trình bày hoàn cảnh kinh tế gia đình khó khăn do vậy H đồng xét xử quyết định không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

Đối với người đàn ông đã bán ma túy cho Nguyễn Đình Toàn H, H không biết rõ tên tuổi, địa chỉ ở đâu. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Quế Võ tiếp tục xác minh, khi nào làm rõ sẽ xử lý sau.

Đối với Như Thị Q có hành vi sử dụng trái phép chất ma túy nên Công an huyện Quế Võ đã xử lý hành chính bằng hình thức phạt tiền là phù hợp.

Đối với Nguyễn Thị Hồng N1 và Đặng Văn Tú đến phòng trọ của M chơi. N1 và Tú vào phòng M thấy M, H và Q đang nằm ngủ và không biết việc H và M tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy (N1 và Tú không sử dụng ma túy). Công an huyện Quế Võ không xử lý là phù hợp.

Đối với bà Nguyễn Thị H1 là chủ phòng trọ của Nông Đức M. Bà Hoa không biết việc M và H có hành vi tổ chức sử dụng chất ma túy. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Quế Võ không xử lý, đã nhắc nhở là phù hợp.

Về xử lý vật chứng của vụ án: Tịch thu tiêu huỷ vỏ đựng mẫu vật và số mẫu vật còn lại sau giám định trong hộp giấy được dán kín có dấu niêm phong của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bắc Ninh. Đối với số tiền 50.000 đồng và 01 loa màu đen có chữ JBL; 01 loa màu đen có chữ Harman/Kardon đã qua sử dụng; 01 đèn Led màu đen có chữ Laser Aperture; 01 đèn Led màu trắng vàng; 01 đèn Lasen màu đen có chữ Boeing 787 đều đã qua sử dụng là công cụ phạm tội nên cần tịch thu sung công quỹ Nhà nước.

Về án phí: Bị cáo H và bị cáo M phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Đình Toàn H và bị cáo Nông Đức M phạm tội “Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy”.

Áp dụng khoản 1 Điều 255; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58; Điều 38 Bộ luật hình sự; Điều 136, Điều 329 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc H quy định về án phí, lệ phí Tòa án: Xử phạt Nguyễn Đình Toàn H 28 (Hai mươi tám) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 05/06/2022. Quyết định tạm giam bị cáo 45 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm để đảm bảo thi hành án.

Áp dụng khoản 1 Điều 255; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58; Điều 38 Bộ luật hình sự; Điều 136, Điều 329 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc H quy định về án phí, lệ phí Tòa án: Xử phạt Nông Đức M 28 (Hai mươi tám) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 05/06/2022. Quyết định tạm giam bị cáo 45 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm để đảm bảo thi hành án.

Về vật chứng vụ án: Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu huỷ vỏ đựng mẫu vật và số mẫu vật còn lại sau giám định trong hộp giấy được dán kín có dấu niêm phong của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bắc

Ninh. Tịch thu sung công quỹ Nhà nước số tiền 50.000 đồng và 01 loa màu đen có chữ JBL; 01 loa màu đen có chữ Harman/Kardon đã qua sử dụng; 01 đèn Led màu đen có chữ Laser Aperture; 01 đèn Led màu trắng vàng; 01 đèn Lasen màu đen có chữ Boeing 787 đều đã qua sử dụng. (Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 12/09/2022 và biên lai thu tiền ngày 12/09/2022 giữa Công an huyện Quế Võ với Chi cục Thi hành án dân sự huyện Quế Võ).

Về án phí: Bị cáo Nguyễn Đình Toàn H và bị cáo Nông Đức M mỗi người phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Các bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- Toà án nhân dân tỉnh Bắc Ninh;
- VKS, CA, Chi cục THADS huyện Quế Võ;
- VKS, Sở Tư pháp tỉnh Bắc Ninh;
- Bị cáo và người tham gia tố tụng khác;
- Trại tạm giam CA tỉnh Bắc Ninh;
- Lưu hồ sơ, văn phòng.

TM. H ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

(Đã ký)

Nguyễn Đắc Dũng